

Đà Lạt, ngày 06 tháng 7 năm 2022

BIÊN BẢN THỎA THUẬN HỢP TÁC
giữa Trường Đại học Sư phạm Thành phố Hồ Chí Minh
và Trường Đại học Đà Lạt

Hôm nay, ngày 06 tháng 07 năm 2022, tại Trường Đại học Đà Lạt, số 01 Phù Đổng Thiên Vương, F8, thành phố Đà Lạt, Lâm Đồng, chúng tôi gồm các bên:

BÊN A. TRƯỜNG ĐẠI HỌC ĐÀ LẠT

Đại diện: TS. Lê Minh Chiến, Chức vụ: Hiệu trưởng

Địa chỉ: 01 Phù Đổng Thiên Vương, F8, Thành phố Đà Lạt, Lâm Đồng

Điện thoại: 0263 3822 246,

Fax: 0263.3823380

Webiste: <https://dlu.edu.vn/>

Bên B. TRƯỜNG ĐẠI HỌC SƯ PHẠM THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH

Đại diện: GS.TS. Huỳnh Văn Sơn, Chức vụ: Hiệu trưởng

Địa chỉ: 280 An Dương Vương, Phường 4, Quận 5, TP. Hồ Chí Minh

Điện thoại: 028.38352020,

Fax: 028.38398946

Webiste: <https://hcmue.edu.vn>

Hai bên nhất trí thỏa thuận hợp tác trong công tác quản trị đại học, đào tạo và bồi dưỡng, nghiên cứu khoa học cụ thể:

Điều 1. Mục tiêu hợp tác

1. Trường Đại học Sư phạm Thành phố Hồ Chí Minh và Trường Đại học Đà Lạt tăng cường hợp tác trao đổi kinh nghiệm trong công tác quản trị đại học; liên kết đào tạo, bồi dưỡng nguồn nhân lực, nghiên cứu khoa học và chuyển giao công nghệ nhằm đáp ứng mục tiêu phát triển của hai Trường.

2. Tạo điều kiện thuận lợi để các cá nhân, tập thể thuộc hai Trường giao lưu, học hỏi, trao đổi kinh nghiệm về chuyên môn, nghiên cứu khoa học góp phần hoàn thành hiệu quả công việc được giao.

Điều 2. Nội dung hợp tác

1. Công tác quản trị đại học

a) Tổ chức các đợt học tập, trao đổi kinh nghiệm giữa hai đơn vị trong công tác quản trị đại học trên các phương diện: quản lý nhân sự; vận hành cơ chế tự chủ; quản lý tài chính bằng công nghệ thông tin; quản lý học tập trực tuyến;

b) Tổ chức hội nghị giữa các chuyên gia của hai Trường nhằm phối hợp hiệu quả trong việc xây dựng quy trình đảm bảo chất lượng;

c) Hợp tác trong công tác kiểm định chất lượng chương trình đào tạo theo các tiêu chuẩn hiện hành;

d) Hợp tác trong công tác tuyển sinh, nhất là cùng khai thác, sử dụng kết quả kỳ thi đánh giá năng lực chuyên biệt.

2. Công tác đào tạo, bồi dưỡng

a) Thực hiện chương trình trao đổi giảng viên; tổ chức các buổi hội thảo, giảng dạy và tư vấn cho người học;

b) Phối hợp xây dựng, phát triển Chương trình bồi dưỡng thường xuyên trong và ngoài khuôn khổ Chương trình ETEP;

c) Phối hợp xây dựng, tổ chức các chương trình đào tạo đại học hệ vừa làm vừa học, chương trình đào tạo sau đại học tại khu vực Nam Bộ và Nam Trung Bộ;

d) Phối hợp xây dựng, thẩm định và tổ chức đào tạo các học phần cho sinh viên chính quy, chương trình bồi dưỡng có liên quan đến chuyên môn của hai bên và các chương trình bồi dưỡng khác theo thẩm quyền như: các chương trình bồi dưỡng về Quản lý giáo dục, Quản trị trường học, Nghiệp vụ sư phạm, Kỹ năng sống - Giá trị sống, Chuẩn chức danh nghề nghiệp giảng viên, giáo viên và các chương trình bồi dưỡng khác.

3. Công tác nghiên cứu khoa học và chuyển giao công nghệ

a) Phối hợp tổ chức hội thảo quốc gia, hội thảo quốc tế về đào tạo và bồi dưỡng về y tế cộng đồng, tâm lý lâm sàng, tâm thần kinh, chăm sóc sức khỏe tâm thần;

b) Trao đổi chuyên gia tham gia các buổi hội thảo về khoa học liên ngành: y học – tâm lý... cho giảng viên, sinh viên của hai Trường từ 01 đến 2 lượt/năm;

c) Trao đổi hoạt động của Tạp chí Khoa học.

Điều 3. Cơ chế hợp tác

1. Đầu mỗi hợp tác:

a) Về phía Trường Đại học Sư phạm Thành phố Hồ Chí Minh:

Đại diện: Ông Nguyễn Vĩnh Khương

Đơn vị: Phó trưởng phòng, Phụ trách Phòng Khoa học Công nghệ và Môi trường – Tạp chí Khoa học.

Điện thoại: 0903.924.139

Email: khuongnv@hcmue.edu.vn

b) Về phía Trường Đại học Đà Lạt:

Đại diện: Ông Nguyễn Cảnh Chương

Đơn vị: Phó Trưởng phòng Quản lý khoa học – Hợp tác quốc tế

Điện thoại: 0919991829,

Email: chuongnc@dlu.edu.vn

2. Hai bên có cơ chế thường xuyên liên hệ, xây dựng mối quan hệ công tác và tạo điều kiện thuận lợi để việc hợp tác đạt hiệu quả. Cụ thể:

a) Xây dựng kế hoạch và chương trình hợp tác định kỳ thông qua các đầu mỗi hợp tác;

b) Phối hợp với các đơn vị liên quan triển khai thực hiện các kế hoạch, nội dung chương trình hợp tác đã đề ra;



c) Định kỳ lập báo cáo tổng kết, tình hình sử dụng nguồn lực và phương hướng cho các hoạt động hợp tác.

Điều 4. Các điều khoản chung

1. Thỏa thuận này được thực hiện trong 05 năm, có hiệu lực kể từ ngày ký đến ngày 06 tháng 07 năm 2027.

2. Bản thỏa thuận này không áp đặt nghĩa vụ tài chính lên mỗi Bên; không ràng buộc trách nhiệm pháp lý giữa hai Bên; không được hiểu là văn bản về chuyển nhượng công việc hay bản quyền sở hữu trí tuệ giữa hai Bên. Hai bên có trách nhiệm phối hợp chặt chẽ với nhau trong suốt quá trình triển khai chương trình hợp tác và chịu trách nhiệm về mọi vấn đề liên quan đến chất lượng, tiến độ và các yêu cầu khác mà chương trình hợp tác đặt ra. Cam kết không chuyển nhượng quyền lợi và trách nhiệm của mình theo bản thỏa thuận này cho bên thứ 3 nếu chưa có văn bản chấp thuận của bên còn lại.

3. Nội dung và các điều kiện thỏa thuận cụ thể được hai bên thống nhất, thông qua các văn bản hợp tác, hợp đồng. Khi một trong hai bên có nhu cầu sửa đổi, bổ sung hoặc hủy bỏ thỏa thuận hợp tác này thì phải thông báo cho bên kia bằng văn bản.

4. Hai bên cam kết thực hiện đầy đủ các nghĩa vụ đã được quy định theo các điều kiện, điều khoản nêu trên và nhất trí ký kết thỏa thuận hợp tác này.

5. Thỏa thuận hợp tác này được lập thành 04 (bốn) bản có giá trị như nhau, mỗi bên giữ hai bản để theo dõi, thực hiện./.

ĐẠI DIỆN

**TRƯỜNG ĐẠI HỌC SƯ PHẠM
THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH**



GS.TS. Huỳnh Văn Sơn

ĐẠI DIỆN

TRƯỜNG ĐẠI HỌC ĐÀ LẠT



TS. Lê Minh Chiến